



746 - Rotary PHONE

USER GUIDE

Contents

English	3
German	7
French	11
Spanish	15
Dutch	19
Italian	23

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- Never install telephone wiring during a lightning storm.
- Never install telephone jacks in wet locations, unless the jack is specifically designed for wet locations.
- Never touch uninsulated telephone wires or terminals, unless the telephone line has been disconnected at the network interface.
- Do not place this product on an unstable cart, stand or table. The product may fall, causing damage to the product.

INSTALLATION



TEL LINE

- Connect the telephone line cord to the line jack (RJ11C). To ensure proper connection, press the locking tab firmly into the modular jack until a “click” sound is heard.

ADJUSTMENT

VOLUME



- Set the phone handset volume to either High or Low lever selector to your own preference.

RINGER



ON OFF

- Set the ringer volume lever selector to on (with sounds) or off to your own preference.

OPERATION



Making calls:

- Remove the receiver from the cradle.



- Dial your desired Numbers.

Receiving call:



- When there is an incoming call, lift the receiver from the cradle and talk into the mouthpiece to begin your conversation.



- To terminate the conversation, replace the receiver back in the cradle

CE STATEMENT

This equipment conforms to the following european standards:

Health & safety:

EN60950-1:2001 (+A11:2004)

EN50371:2002

Electromagnetic compatibility:

EN55022:2006 emissions

EN55024:1998 + A1:2001 immunity.

Telecom:

ES 203021 parts 1, 2 & 3

TBR38

WICHTIGE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

- Installieren sie eine telefonleitung niemals während eines gewitters!
- Telefonbuchsen niemals an nassen orten montieren, sofern die buchse nicht speziell für nassräume ausgelegt ist.
- Berühren sie niemals blanke telefondrähte oder klemmen, ausser die verbindung zur netzwerkschnittstelle wurde zuvor getrennt.
- Stellen sie dieses gerät nicht auf einem instabilen transportwagen, ständer oder tisch auf. Das gerät könnte herunterfallen und beschädigt werden.

INSTALLATION



TEL LINE

- Schliessen sie das telefonkabel an die fernsprechbuchse (RJ11C). Drücken sie die arretierung fest in die modularbuchse, bis sie ein klick-geräusch hören. Dies bedeutet, dass die verbindung korrekt hergestellt wurde.

EINSTELLUNG

VOLUME



- Stellen Sie die Lautstärke des Telefonhörers mit dem Regler wie gewünscht auf laut oder leise ein.

RINGER



ON OFF

- Stellen sie die auswahl für die klingeltonlautstärke je nach präferenz entweder auf „on“ (mit ton) oder „off“.

BEDIENUNG



Anrufe tätigen:

- Nehmen sie den hörer ab.



- Drehen Sie ihre gewünschte nummer

ANRUF ANNEHMEN:



- Wenn sie einen anruf erhalten, nehmen sie den telefonhörer ab und beginnen sie das gespräch, indem sie in die sprechmuschel sprechen.



- Legen sie zum beenden des gesrächs den hörer zurück auf die gabel

CE-ERKLÄRUNG

Dieses gerät entspricht den folgenden europäischen normen:

Sicherheit und Gesundheit:

EN60950-1:2001 (+A11:2004)

EN50371:2002

Elektromagnetische Verträglichkeit:

EN55022:2006 emissionsanforderungen

EN55024:1998 + A1:2001 Störfestigkeit.

Telecom:

ES 203021 parts 1, 2 & 3

TBR38

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- N'installez jamais de câbles téléphoniques pendant un orage avec risque de foudre.
- N'installez jamais de prise téléphonique dans un endroit humide, sauf si la prise est spécifiquement conçue pour les environnements humides.
- Ne touchez jamais de câbles ou terminaux téléphoniques non isolés, sauf si la ligne téléphonique a été débranchée de l'interface du réseau.
- Ne placez pas ce produit sur un guéridon, un support ou une table instable. Une chute pourrait endommager le produit.

INSTALLATION



TEL LINE

- Branchez le cordon téléphonique à la prise de la ligne téléphonique (RJ11C). Pour assurer un branchement correct, insérez fermement la fiche dans le connecteur modulaire jusqu'à ce qu'un « clic » se fasse entendre.

RÉGLAGE

VOLUME



- Pour régler le volume du combiné téléphonique, positionnez le bouton de sélection sur Haut ou Bas, selon votre préférence

RINGER



ON OFF

- Déplacez le bouton de volume de sonnerie en position on (son activé) ou off, selon vos préférences.

FONCTIONNEMENT



Passer des appels :

- Retirez le combiné de son socle.



- Composez les numéros que vous souhaitez.

Recevoir des appels :



- Pour répondre à un appel entrant, soulevez le combiné de son socle et parlez dans l'embout pour commencer la conversation.



- Pour terminer l'appel, replacez le combiné sur le socle

DÉCLARATION CE DE CONFORMITÉ

Cet équipement est conforme aux normes européennes suivantes:

Santé et sécurité:

EN60950-1:2001 (+A11:2004)

EN50371:2002

Compatibilité électromagnétique:

EN55022:2006 (ÉMISSIONS)

EN55024:1998 + A1:2001 (IMMUNITÉ)..

Télécommunications:

ES 203021 sections 1, 2 ET 3

TBR38

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

- No instale nunca el cable del teléfono durante una tormenta con aparato eléctrico.
- No instale nunca las clavijas del teléfono en lugares húmedos, salvo que la clavija esté diseñada específicamente para lugares con humedad.
- No toque nunca los cables ni los terminales del teléfono sin aislar, salvo que se haya desconectado la línea telefónica de la interfaz de la red.
- No coloque este producto en un carro, soporte o mesa inestables. El producto podría caerse y sufrir DAÑOS

INSTALACIÓN



TEL LINE

- Conecte el cable de la línea telefónica en la entrada de la línea (RJ11C). Para asegurarse de que la conexión es correcta, introduzca con firmeza la pestaña de bloqueo en la entrada modular hasta que suene un «clic».

AJUSTE

VOLUME



- Use la palanca selectora para ajustar el volumen del teléfono en Alto o Bajo según su preferencia



RINGER



ON OFF

- Sitúe la palanca de selección del volumen del timbre en on (activado) u off (desactivado) según sus preferencias.

FUNCIONAMIENTO



Realización de llamadas:

- Levante el auricular de la base.



- Marque los números que desee.

Recepción de llamadas:



- Cuando reciba una llamada, levante el auricular de la base y hable por el micrófono para comenzar la conversación.



- Para finalizar la conversación, vuelva a colgar el auricular en la base

DECLARACIÓN CE

Este equipo cumple las siguientes normas europeas:

Salud y seguridad:

EN60950-1:2001 (+A11:2004)

EN50371:2002

Compatibilidad electromagnética:

EN55022:2006 Emisiones

EN55024:1998 + A1:2001 Inmunidad.

Telecomunicaciones:

ES 203021 Partes 1, 2 y 3

TBR38

BELANGRIJKE VEILIGHEIDS INSTRUCTIES

- Telefoonbedrading nooit aansluiten tijdens onweer.
- Telefoonaansluitingen nooit installeren in natte ruimtes, tenzij ze daar specifiek voor ontworpen zijn.
- Niet-geïsoleerde telefoondraden of aansluitingen nooit aanraken, tenzij de telefoonlijn is verbroken bij de netwerkinterface.
- Dit product niet plaatsen op instabiele karretjes, kastjes, tafels en dergelijke. Het product kan dan vallen en beschadigd raken

INSTALLEREN



TEL LINE

- Steek het stekertje van het telefoonsnoer in de aansluiting (RJ11C). Voor een goede aansluiting drukt u het stekertje stevig in de aansluiting tot u een klik hoort.

INSTELLEN

VOLUME



- Zet het volume van de headset van de telefoon met behulp van de selectieknop naar wens op Hoog of Laag

RINGER



ON OFF

- Zet, afhankelijk van uw voorkeur, het belsignaal (4) aan (met geluiden) of uit.



Zelf bellen:

- Neem de hoorn van de haak.



- Draai het door u gewenste nummer.

Oproep beantwoorden:



- Bij een binnenkomende oproep neemt u de hoorn van de haak en praat u in het mondstuk om het gesprek te beginnen.



- Na afloop van het gesprek legt u de hoorn terug op de haak.

CE-VERKLARING

Dit product voldoet aan de volgende Europese normen:

Gezondheid & veiligheid:

EN60950-1:2001 (+A11:2004)

EN50371:2002

Elektromagnetische compatibiliteit:

EN55022:2006 emissies

EN55024:1998 + A1:2001 immuniteit.

Telecom:

ES 203021 Delen 1, 2 & 3

TBR38

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Non installare mai i cavi telefonici durante un temporale.
- Non installare le prese telefoniche in luoghi umidi, a meno che la presa è specificamente progettato per ambienti umidi.
- Non toccare mai il telefono non isolati fili o terminali, a meno che la linea telefonica sia stata disconnessa dalla rete.
- Non posizionare questo prodotto su un carrello instabile, supporto o tavolo. Il prodotto potrebbe cadere e causare danni al prodotto.

INSTALLAZIONE



TEL LINE

- Collegare il cavo della linea telefonica alla presa di linea (RJ11C). Per accertarsi che il collegamento sia corretto, premere la linguetta di bloccaggio saldamente nella presa jack modulare fino a quando non scatta in posizione.

LA REGOLAZIONE

VOLUME



- Impostare il ricevitore del telefono a volume alto o basso selettore a leva in base alle proprie preferenze.

RINGER



ON OFF

- Impostare il volume della suoneria della leva di selezione su (con i suoni) o Off in base alle proprie preferenze.

FUNZIONAMENTO



Organo Fare chiamate:

- Rimuovere il ricevitore dalla base di appoggio.



- Comporre i numeri desiderati

Ricezione di chiamate:



- Quando è in arrivo una chiamata, sollevare il ricevitore dalla base e parlare nel boccaglio per iniziare la conversazione.



- Per terminare la conversazione, sostituire il ricevitore torna in cradleE Dichiarazione Dichiarazione

Questa apparecchiatura è conforme alle seguenti norme europee:

Salute e sicurezza:

EN60950-1:2001 (+A11:2004)

EN50371:2002

Compatibilità elettromagnetica:

EN55022:2006 Emissioni

EN55024:1998 + A1:2001 Immunità

Telecom:

ES 203021 PARTI 1, 2 & 3

TBR38

EN

Hereby ProtelX, declares that this equipment (**GPO 746 Rotary Phone**) is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive, you can access a copy of this certificate on www.gporetro.com/Certificate-of-Conformity

NL

Hierbij verklaart ProtelX dat dit apparaat (**GPO 746 Rotary Phone**) voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van de richtlijn, u kunt een exemplaar van dit certificaat downloaden op www.gporetro.com/Certificate-of-Conformity

DE

Hiermit erklärt ProtelX, dass dieses Gerät (**GPO 746 Rotary Phone**) den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie entspricht, Sie können eine Kopie dieses Zertifikats runterladen www.gporetro.com/Certificate-of-Conformity

ES

ProtelX, declara que este equipo (**GPO 746 Rotary Phone**) cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva, puede acceder a una copia de este certificado en www.gporetro.com/Certificate-of-Conformity

FR

Par ProtelX, déclare que cet équipement (**GPO 746 Rotary Phone**) est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la Directive, vous pouvez accéder à une copie de ce certificat sur www.gporetro.com/Certificate-of-Conformity

IT

Con la presente, ProtelX dichiara che questo dispositivo (**GPO 746 Rotary Phone**) è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti della direttiva, è possibile scaricare una copia di questo certificato su www.gporetro.com/Certificate-of-Conformity



www.gporetro.com

hoteltelephones.com
the hotel phone warehouse

For more information and to view our extensive range of hotel telephones please visit our website.